

SZKOLENIE KIEROWCÓW

CARGOS 8000 / 9000







KOD QR NA KAŻDEGO WÓZKA

Szkolenie kierowców CARGOS jest dostępne **online** w dowolnym momencie na stronie.



WAŻNE UWAGI

Niniejszy dokument dotyczący szkolenia kierowców nie zastępuje instrukcji obsługi.

Informacje na temat zagrożeń wypadkowych należy zaczerpnąć z instrukcji obsługi przed uruchomieniem maszyny.

Na początku szkolenia kierowcy uczestnicy są informowani o położeniu i znaczeniu symboli ostrzegawczych oraz związanych z nimi stref zagrożenia.

Szkolenie kierowców i niniejszy dokument nie są związane z przekazaniem produktu.

Deklaracja przekazania musi zostać prawidłowo wypełniona przez partnera handlowego i podpisana przez klienta w momencie przekazania produktu.

Dokument szkoleniowy jest przeznaczony wyłącznie do prawidłowego i ekonomicznego użytkowania maszyny.

Szczegółowe informacje na temat maszyny można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do każdej maszyny.

Optymalne wykorzystanie niniejszego dokumentu jest możliwe wyłącznie w połączeniu ze szkoleniem kierowców.

Zastrzega się prawo do zmian bez powiadomienia.



ZAWARTOŚĆ

Uwagi	5
Obsługa systemu DUCIS	7
Ekran wyświetlacza	
Załadunek	8
Transport	11
Rozładunek	12
Ustawienia przycisków sterującyc	h 14
Licznik konserwacji	15
Zarządzanie zamówieniami	18

Pierwsze użycie

Połączenia hydrauliczne	19
Stopa podporowa	20
Ustawienie dyszla przegubowego	21
Wymuszony układ kierowniczy	23
Hydrauliczna regulacja podwozia	24

Załadunek

25
26
27
28
29
30

Podwozie/układ kierowniczy

Samokierujący		
Elekt. hydr. układ kierowniczy	32	
Programy kierowania		
Wyświetlacz masy ładunku	35	

Rozładunek

Automatyczna podłoga zgarniająca 36

Ustawienia

Ustawienia podstawowe	37
Wymiana ostrza	38
Naprężenie wstępne ostrza	41
Podłoga zgarniacza	42
Rynna tnąca	43
Skrzynka zgarniacza	44
Demontaż jednostki ładującej	45
Montaż pokrywy kanału	46
Demontaż rolek dozujących	47
Praca awaryjna	48
Przyporządkowanie przycisków	
ISOBUS	49



OSTRZEŻENIA







Nie stawaj w obszarze załamania podczas pracy.

Nigdy nie sięgaj do obszaru zagrożenia zmiażdżeniem, jeśli części mogą się tam poruszać.

Nigdy nie chodzić po skrzyni ładunkowej, gdy napęd i silnik są włączone.



OSTRZEŻENIA





Akumulatory znajdują się pod ciśnieniem gazu i oleju. Wymontowywać i naprawiać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku technicznym.



Jeśli dostęp do tylnej części zespołu tnącego jest możliwy, gdy podłoga zgarniacza jest obrócona, na przykład w celu wymiany noży lub prac konserwacyjnych,

hydrauliczne uruchamianie podłogi zgarniacza musi być zablokowane! (zawór 1)

To samo dotyczy prac w obszarze tylnej klapy, na przykład demontażu rolek dozujących! (zawór 2)



OPERACJA DUCIS

- 1. On/Off
- 2. Menu serwisowe
- 3. Menu ustawień
- 4. ESC = Escape (powrót/anulowanie)
- 5. Pokrętło/przycisk
- 6. Przyciski funkcyjne
- 7. Głośnik M12
- 8. Wtyczka dla 2 wejść kamery





- 1. Pasek stanu
- 2. Zmiana na menu terminala
- 3. Zmiana na menu operacyjne urządzenia roboczego
- 4. Automatyczna jasność
- 5. Tryb dzień/noc
- 6. Jasność
- 7. Głośność
- 8. Zasilanie
- 9. Czułość
- 10. Godzina
- 11. Data



Ładowanie - tryb ręczny



- 1. Podnoszenie podbieracza
- 2. Opuszczanie podbieracza (pozycja pływająca)
- Włączanie/wyłączanie napędu podbieracza
- 4. Krótkie włączanie podłogi zgarniacza
- 5. Przełączanie jednego menu w lewo
- 6. Podnoszenie przedniej części
- 7. Opuszczanie przedniej części
- Otwieranie menu "Ręczne kierowanie" (elektryczne kierowanie hydrauliczne) lub blokowanie/odblokowywanie osi skrętnej (oś samokierująca)
- 9. Uruchamianie automatycznego załadunku
- 10. Przełączanie jednego menu w prawo
- 11. Załadunek
- 12. Transport
- 13. Rozładunek
- 14. Ustawienia
- 15. Zarządzanie zamówieniami



Ładowanie - Tryb automatyczny - Elementy sterujące



Uwaga!

Najwygodniejszym sposobem jazdy w terenie jest sterowanie automatyczne. Po pierwszym uruchomieniu podbieracz i dyszel przegubowy ustawiają się w pozycji roboczej. Po ponownym uruchomieniu podbieracz i dyszel przegubowy powracają do pozycji na uwrociu.

- 1. Podnieś podbieracz
- 2. Opuść podbieracz
- 3. Cofnij podłogę zgarniacza
- 4. Włącz na chwilę podłogę zgarniacza
- Obróć lemiesz, naciśnij przycisk przez 5 sekund, aby wysunąć lemiesz na stałe
- 6. Podnieś przedni wózek
- 7. Opuść przedni wózek
- Otwórz menu "Ręczne sterowanie" (elektryczne sterowanie hydrauliczne) lub zablokuj/odblokuj oś skrętną (oś samoskrętna)
- Przejdź do pozycji uwrocia/pozycji roboczej
- 10. Wyjdź z trybu ładowania i przejdź do pozycji transportowej



Ładowanie - tryb automatyczny



- 1. Wartość ustawienia TIM Regulacja prędkości
- 2. Wyświetlacz momentu obrotowego
- Sygnał zapełnienia wózka w 100%, podłoga zgarniacza może zostać przesunięta jeszcze na chwilę przed sygnałem 95%.
- 4. Całkowita masa maszyny
- 5. Ładowność maszyny
- 6. Wskaźnik poziomu napełnienia
- 7. Prędkość podłogi zgarniającej
- 8. Nacisk płyty dachowej



WSKAZANIE WYŚWIETLACZA

Transport - przyciski sterowania



Uwaga!

Podczas pracy w transporcie paszy najwygodniej jest jeździć w menu transportu, ponieważ można sterować wszystkimi istotnymi funkcjami, takimi jak płyta dachowa, dyszel przegubowy i oś skrętna lub podnoszona.

- 1. Otwórz panel dachowy
- 2. Zamknij panel dachowy
- 3. Reflektory WŁ/WYŁ
- Uruchamia automatyczny system załadunku (naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy)
- 5. Zmienia jedno menu w lewo
- 6. Podnieś przód
- 7. Opuść przód
- Pojazd TRIDEM: Podnieś/opuść oś podnoszoną lub zablokuj/odblokuj oś samokierującą
- Uruchamia automatyczny system rozładunku (naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy)
- 10. Zmienia 1 menu w prawo
- 11. Osiągnięto interwał konserwacji
- 12. Aktywowano tryb drogowy elektrycznego hydraulicznego układu kierowniczego
- 13. Włączono/wyłączono przegrodę reflektorów
- 14. Włączono/wyłączono reflektory z tyłu maszyny
- 15. Liczba ładunków wagonów



Rozładunek - tryb ręczny



- 1. Otworzyć klapę tylną
- 2. Zamknąć klapę tylną
- 3. Cofnąć podłogę zgarniacza (maks. 3 sek.)
- 4. Podłoga zgarniacza na krótko lub na stałe (nacisnąć na 2 sek.)
- 5. Przełącza jedno menu w lewo
- 6. Podnieść przód
- 7. Opuścić przód
- Otworzyć menu "Ręczny układ kierowniczy" (elektryczny hydrauliczny układ kierowniczy) lub
- Zablokować/odblokować oś skrętną (oś samoskrętna)
- 10. Uruchomić automatyczny rozładunek Przełącza jedno menu w prawo

Rozładunek - tryb automatyczny



- 1. Reflektory włączone/wyłączone
- Krótko podnieś obrotową podłogę zgarniacza lub przesuń ją na stałe do górnej pozycji (naciśnij przez 5 sekund, potwierdzone sygnałem dźwiękowym)
- 3. Cofnij podłogę zgarniacza (maks. 3 sekundy)
- Zwiększ prędkość podłogi zgarniacza (jeśli potwierdzone > 2 sekundy, włączony jest szybki bieg)
- Zmniejsz prędkość podłogi zgarniacza (jeśli potwierdzone > 2 sekundy, podłoga zgarniacza jest zatrzymana)
- 6. Podnieś przedni wózek
- 7. Opuść przedni wózek
- Otwórz menu "Ręczny załadunek" (elektryczny hydrauliczny układ kierowniczy) lub zablokuj/odblokuj oś skrętną (oś samoskrętna). hydrauliczny układ kierowniczy) lub zablokuj/odblokuj oś skrętną (oś samokierująca)
- 9. Zakończ tryb rozładunku i przejdź do pozycji transportowej
- 10. Aktualna prędkość podłogi zgarniacza
- 11. Wskazuje, że wałek WOM musi zostać włączony.



Ustawienia - Przyciski sterowania



- 1. Otwieranie ustawień podwozia
- 2. Otwieranie ustawień dyszla przegubowego
- 3. Przełączanie menu w lewo
- 4. Otwieranie ustawień czujników
- 5. Inicjalizacja czujników
- 6. Otwieranie ustawień konserwacji
- 7. Przełączanie menu w prawo





- 1. Wartość progowa dla załadunku sterowanego momentem obrotowym
- 2. Prędkość podłogi zgarniacza dla załadunku
- 3. Nacisk płyty dachowej dla załadunku
- Dostarczanie dodatku do kiszonki WŁ/ WYŁ
- Automatyczne usuwanie wtyczki WŁ/ WYŁ
- 6. Automatyczny pomiar masy własnej:Przycisk nie jest wybrany: Pomiar

masy własnej po zamknięciu tylnej klapy, gdy pojazd jest nieruchomy.

- Przycisk zaznaczony: Pomiar masy własnej po zamknięciu klapy tylnej, gdy pojazd jest w ruchu
- 7. Rozładunek sterowany momentem obrotowym ON/OFF
- 8. Prędkość podłogi zgarniacza do rozładunku
- 9. Kąt otwarcia klapy tylnej
- 10. Automatyczne obracanie podłogi zgarniacza ON/OFF



Ustawienia - Licznik konserwacji



Uwaga!

Zawsze czyść komponenty przed inicjalizacją Podłącz maszynę do ciągnika Zaparkuj ciągnik z podłączoną maszyną na równej powierzchni Upewnij się, że wokół maszyny jest wystarczająco dużo miejsca.

- 1. Nauka ograniczników krańcowych dyszla przegubowego
- 2. Nauka ograniczników krańcowych panelu dachowego
- 3. Nauka ograniczników krańcowych klapy tylnej
- 4. Nauka ograniczników krańcowych rozładunku sterowanego momentem obrotowym
- 5. Przywracanie ustawień fabrycznych; pobieranie grafiki z komputera roboczego, jeśli przycisk jest wciśnięty przez > 2 sekundy
- Nauka pozycji zerowej czujnika kąta dyszla; nauka ograniczników krańcowych wymuszonego układu kierowniczego, jeśli przycisk jest wciśnięty przez > 2 sekundy
- 7. Nauka ograniczników krańcowych podbieracza
- 8. Nauka ograniczników krańcowych rynny tnącej
- 9. Nauka ograniczników krańcowych obrotowej podłogi zgarniacza
- 10. Wyjście z menu i powrót do ustawień
- 11. Pasek postępu inicjalizacji





- 1. Zerowanie licznika konserwacji 20 godzin pracy
- 2. Zerowanie licznika konserwacji 50 godzin pracy
- 3. Zerowanie licznika konserwacji 200 godzin pracy
- 4. Zamknięcie menu konserwacji



Zarządzanie zamówieniami



- 1. Rejestrowanie danych ON/OFF
- 2. Przełącza jedno menu w lewo
- 3. Ustawia wszystkie liczniki wybranego zadania na 0
- 4. Wyświetla następne zadanie
- 5. Wyświetla poprzednie zadanie
- 6. Przełącza jedno menu w prawo
- 7. Numer zadania z nazwą zadania
- 8. Ładunki wagonów Zadanie
- 9. Waga całkowita Zadanie
- 10. Ładunki wagonów ogółem
- 11. Godziny pracy Zadanie
- 12. Godziny pracy Załadunek Zadanie
- 13. Godziny pracy Rozładunek Zadanie
- 14. Godziny pracy ogółem



ZAŁĄCZNIK Połączenia hydrauliczne



- Otwarty układ hydrauliczny (układ standardowy)
 Ciągnik z pompą o stałym przepływie lub pompą Load Sensing bez przewodu sterującego:
 - Przekręć pokrętło do oporu
- Zamknięty układ hydrauliczny (stałe ciśnienie lub Load Sensing)

Ciągnik z pompą o stałym przepływie lub pompą Load Sensing z przewodem sterującym:

- Obrócić pokrętło do oporu.

- 1. Przyłącze ciśnieniowe (P)
- Przewód powrotny zbiornika/odbiornika bezciśnieniowego (T)
- 3. Przewód sterowania Load Sensing (LS)
- 4. Dodatkowe przyłącze hydrauliczne dla hydraulicznie resorowanych zespołów osi (P1)





ZAŁĄCZNIK Wspomaganie nożne/zewnętrzne





Zewnętrzny panel sterowania maszyny znajduje się po lewej stronie maszyny i służy do prac konserwacyjnych lub podłączania maszyny.

- 1. Przycisk podnoszenia/opuszczania
- 2. Przycisk dyszla przegubowego
- 3. Przycisk rynny tnącej
- 4. Przycisk odchylanej podłogi zgarniacza
- 5. Zawór kulowy tylnej klapy
- 6. Zawór kulowy odchylanej podłogi zgarniacza
- 7. Przycisk hamulca roboczego (czarny)/hamulca postojowego (czerwony)

Podczas podłączania i odłączania maszyny stopa podporowa (8) musi być zabezpieczona śrubami (10) i zawleczkami (9).

Uwaga!

Podczas demontażu urządzenia należy zwrócić uwagę na kieszeń na sworzeń na podporze i użyć jej.



ZAŁĄCZNIK Regulacja dyszla przegubowego



Hydrauliczny dyszel przegubowy we wszystkich modelach CARGOS jest standardowo wyposażony w amortyzację za pomocą pęcherzyków azotu. Aby zapewnić optymalne działanie, siłowniki dyszla przegubowego muszą być wysunięte o co najmniej wymiar X = 20 mm w pozycji transportowej (przód maszyny 30 mm niżej niż tył, całkowita wysokość < 4 m). (1)

Jeśli wymiar ten nie może być zachowany ze względu na wysokość przyczepy ciągnika, dyszel musi być mechanicznie dostosowany do ciągnika (patrz instrukcja obsługi).



Uwaga!

Po każdej regulacji mechanicznej siłowników dyszla przegubowego należy ponownie wyzerować ograniczniki krańcowe czujników.

(Menu ustawień, INIT)

Należy zwrócić uwagę na różną wysokość kuli dyszla (K80) przy zmianie ciągnika!



ZAŁĄCZNIK Regulacja dyszla przegubowego



Trzy predefiniowane pozycje dyszla przegubowego można zapisać elektronicznie w menu Ustawienia - Dyszel przegubowy:

- Jazda po drodze (przód maszyny 30 mm niżej niż tył, całkowita wysokość <4 m)
- 2. Pozycja na uwrociu
- 3. Pozycja załadunku (maszyna w poziomie)
- 4. Procedura:

Ręczny dojazd do żądanej pozycji

- 5. Zapisywanie żądanych pozycji 1-3
- Aktywacja/dezaktywacja automatycznego sterowania dyszlem przegubowym (opcja)
- 7. Zapisana pozycja dyszla przegubowego.

Uwaga!

Przechowywać na uwrociu na wysokości wystarczającej do przejazdu nad pokosami!



ZAŁĄCZNIK Elektroniczno-hydrauliczny dyszel przegubowy



Uwaga!

Zalecamy montaż kuli 50/ciągnika po lewej stronie (zgodnie z ustawieniem fabrycznym). W przypadku montażu po prawej stronie, patrz instrukcja obsługi. Nigdy nie przekręcać "tylko" na prawą stronę! W maszynach z elektrohydraulicznym wymuszonym układem kierowniczym dyszel układu kierowniczego musi być ustawiony w następujący sposób:

Dyszel musi być ustawiony pod kątem 90° do dyszla, gdy kombinacja jest ustawiona prosto. Sprawdź kąt za pomocą śruby M10x90. Śruba testowa musi być wyśrodkowana w otworze od góry.

W razie potrzeby wyreguluj dyszel za pomocą prętów gwintowanych zabezpieczonych nakrętkami.

Sprawdź stabilność kierunkową przyczepy i w razie potrzeby wyreguluj ją za pomocą menu INIT.



ZAŁĄCZNIK Adaptacja hydraulicznego układu jezdnego





Po wyregulowaniu lub zmianie wysokości podwozia należy zawsze zmierzyć całkowitą wysokość pojazdu na środku zespołu osi (lewej i prawej) i sprawdzić, czy wózek jest wypoziomowany (przechył boczny).

(1) Nie wolno przekraczać prawnie dopuszczalnej maksymalnej wysokości 4 m! W przypadku wózków wyposażonych w oś podnoszoną, wysokość należy sprawdzić przy podniesionej osi (wózek podnosi się nieznacznie po podniesieniu).

Uwaga! Do ustawiania wysokości jazdy:

Wysokość całkowita / zmierzona dolna krawędź profilu C Dla opon 22,5,, ~ 3,65 / 1,33 m Dla opon 26,5" ~ 3,87 / 1,55 m Dla opon 30,5" ~ 3,99 / 1,67 m Po zmianie wysokości jazdy należy wyregulować dyszel przegubowy!

Wysokość jazdy wózków CARGOS z osiami hydropneumatycznymi jest regulowana za pomocą czterech zaworów kulowych. (patrz instrukcja obsługi)

- (2) Zawór kulowy opuszczania
- (3) Zawór kulowy podnoszenia
- (4) Zawór kulowy po lewej stronie podwozia
- (5) Zawór kulowy po prawej stronie układu jezdnego

Uwaga!

Ustawienia poziomu podwozia należy sprawdzać codziennie. W przypadku maszyn z osią podnoszoną należy ją podnieść podczas wprowadzania ustawień.



ZAŁADOWANY Ustawienia PickUp





Głębokość roboczą ustawia się za pomocą otworów (4) i (5) na kołach kopiujących.

Regulacja hydraulicznego odciążenia PU (po lewej stronie w profilu C w kierunku jazdy)

- 1. Całkowicie podnieść podbieracz
- Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (2), lekko wkręcić śrubę regulacyjną (3)
- 3. Opuścić podbieracz (w terminalu w trybie załadunku do pozycji pływającej)
- Wyregulować ciśnienie odciążenia (1) za pomocą pokrętła (3) (lekko odkręcić), aż do ustawienia żądanego ciśnienia odciążenia
- 5. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (2)

Zalecane ciśnienie odciążenia ok. 25-30 bar! Wyższe ciśnienie prowadzi do wyższego odciążenia PU i odwrotnie.

Uwaga!

W połączeniu z opcją automatycznego sterowania dyszlem przegubowym nie należy ustawiać zbyt wysokiego ciśnienia rozładunku. Podbieracz musi "automatycznie" osiągnąć ogranicznik końcowy.



ZAŁADOWANY Regulacja położenia rynny tnącej





Koryto tnące musi być zablokowane w "pozycji sabotażu" (2) podczas procesu ładowania! Tylko w ten sposób koryto tnące zostanie otwarte na kilka centymetrów w przypadku sabotażu i zapewni wystarczający prześwit dla ciał obcych itp.

Jednocześnie zapewnione jest, że rynna tnąca nie zostanie otwarta poza zakres, który może być obsługiwany przez terminal.

Pozycja koryta tnącego:

1. Pozycja stała:

Koryto tnące jest na stałe zablokowane w górnej pozycji (pozycja wymiany ostrza)

2. Pozycja sabotażu:

Koryto tnące można wysunąć w przypadku sabotażu.

3. Pozycja konserwacyjna:

Koryto tnące można całkowicie otworzyć w celu konserwacji i czyszczenia.



ZAŁADOWANY Automatyczna ładowarka





System automatycznego załadunku może być obsługiwany z maksymalnie dwoma stopniami rozbudowy, w zależności od wyposażenia wózka:

(1) Automatyczny załadunek przez klapę napełniającą (panel dachowy)

(2) Automatyczny załadunek przez czujnik momentu obrotowego Jeśli jeden z dwóch czujników (1) i (2) przekroczy ustawioną wartość progową, podłoga zgarniająca uruchamia się na okres dwóch sekund. Długość przebytej drogi zależy od ustawionej prędkości podłogi zgarniającej (3).

Podstawowe wartości ustawień:

(3) Posuw podłogi zgarniającej: 3 - 6
(4)Wykrywanie momentu obrotowego: 15 - 25%
(5) Płyta dachowa: 40 - 60 barów

Uwaga!

- Wilgotny materiał: niższy moment obrotowy / mniejsze ciśnienie, wyższy posuw podłogi zgarniacza
- Suchy materiał: wyższy moment obrotowy / większe ciśnienie, niższy posuw podłogi zgarniacza

Przy posuwie podłogi zgarniacza "O" funkcja automatycznego ładowania jest wyłączona.



ZAŁADOWANY

Usuwanie sabotażu





Ręczne usuwanie tampera

- Wyłączyć wał odbioru mocy
- Lekko podnieść dyszel przegubowy
- Wysunąć ostrze lub otworzyć rynnę tnącą
- Włączyć wał odbioru mocy (tamper przechodzi)
- Pojedyncze ostrze
- Ponownie opuścić dyszel przegubowy
- Kontynuować załadunek



Status zeigt den aktuellen Zustand der Maschine Schneidmulde ist geöffnet

Uwaga!

Gdy funkcja automatycznego usuwania zatorów (1) jest aktywna, w przypadku zatoru uruchamiana jest funkcja "automatycznego usuwania zatorów". Funkcje hydrauliczne (dyszel przegubowy, nóż, podłoga zgarniacza, podbieracz) są wykonywane automatycznie; kierowca musi jedynie wyłączyć i ponownie włączyć wał WOM.





ZAŁADOWANY

Włączanie/wyłączanie dopływu dodatku do kiszonki



Zasilanie dodatku do kiszonki składa się z przewodu sterującego, który umożliwia sterowanie systemem dodatku do kiszonki podczas załadunku.

Gdy tylko napęd podbieracza pracuje, a zasilanie dodatku do kiszonki (1) jest włączone, pin 2 złącza XZ (2) jest pod napięciem. Pin 1 jest podłączony do masy zasilania.

Linia musi być obciążona prądem maksymalnie 3 A.





ZAŁADOWANY TIM SPEED CONTROL



Podstawowe wymagania dotyczące użytkowania

- Ciągniki i CARGOS są wyposażone w TIM SPEED CONTROL zbd kombinacja jest sterowana przez ISOBUS
- Prędkość jazdy do przodu może być kontrolowana przez TIM SPEED CONTROL tylko wtedy, gdy aktywny jest system automatycznego załadunku.

Aktywacja

- Po stronie ciągnika Ustaw przełącznik CSM (1) w pozycji (B)
- TIM jest uwierzytelniany, gdy wyświetlane są następujące symbole
- Po stronie ciągnika
- Po stronie wagonu
- TIM można aktywować tylko za pomocą przycisków AUX Należy je wcześniej przypisać (2).



Wyjście z

- za pomocą przycisku wyjścia z trybu załadunku
- za pomocą przycisku funkcyjnego TIM na dźwigni wielofunkcyjnej (AUX)
- poprzez zatwierdzenie pedału hamulca na ciągniku



UKŁAD KIEROWNICZY PODWOZIA

Ustawienia kółka kierownicy



- Automatyczna blokada osi skrętnej automatycznie blokuje oś skrętną przy ustawionej prędkości (np. 15 km/h). Jeśli ustawiona prędkość wynosi 0 km/h, funkcja jest nieaktywna.
- W trybie silosu osie skrętne są automatycznie centrowane po otwarciu tylnej klapy. Zapewnia to jazdę maszyny na wprost. Po zamknięciu klapy tylnej oś skrętna ponownie się otwiera.

Uwaga!

Wymagania wstępne:

Gniazdo ISOBUS maszyny jest podłączone bezpośrednio do gniazda ISOBUS ciągnika. Alternatywnie można użyć kabla z sygnałem prędkości, numer części 1599 635 1.



UKŁAD KIEROWNICZY PODWOZIA

Elektroniczno-hydrauliczna regulacja układu kierowniczego



- 1. Automatyczne. Blokowanie osi w trybie rozładunku włączone/wyłączone
- 2. Ostrzeżenie o adaptacyjnym kącie przegubu włączone/wyłączone
- 3. Dynamiczne przesunięcie linii kierowania podczas jazdy po drodze i rozładunku
- 4. Dynamiczne przesunięcie linii kierowania podczas załadunku
- 5. Tryb drogowy
- 6. Blokowanie osi
- 7. Tryb przesunięcia
- 8. Tryb ręczny
- 9. Ręczne kierowanie w lewo
- 10. Ręczne kierowanie w prawo
- 11. Ostrzeżenie o adaptacyjnym kącie przegubu (przesuń do położeń krańcowych, naciśnij przycisk przez 2 sekundy)



WYJAŚNIENIE

Elektroniczno-hydrauliczny układ kierowniczy





Dynamiczne przesunięcie linii kierowania

 Umożliwia indywidualne dostosowanie zachowania układu kierowniczego.

Obowiązuje następująca zasada:

 Jeśli wartość jest ustawiona na 0 (1)/(2), przesunięcie linii kierowania jest nieaktywne, tj. CARGOS jeździ z



 Im wyższa ustawiona wartość (1)/ tym bardziej zwrotny staje się CARGOS (V1).

Uwaga!

Dla trybu transportu (3) należy ustawić wartość > 15 km/h, aby wózek był zwrotny na wąskich podjazdach (wolno) i delikatny dla opon na drodze (szybko).

Dla trybu załadunku (4) należy ustawić wartość < 15 km/h, aby wózek był zwrotny na ciasnych zakrętach (wolno) i delikatny na murawie przy normalnej prędkości roboczej.



UKŁAD KIEROWNICZY PODWOZIA

Ładowanie/rozładowywanie programów sterujących





Menu Offset steering / crab steering (tylko dla elektrohydraulicznego układu kierowniczego)

W trybie przesunięcia wagon może być prowadzony w trybie kierowania krabem. Umożliwia to reagowanie na określone sytuacje na polu lub w silosie, np. w celu ograniczenia znoszenia na zboczach, zwiększenia obszaru przewracania na mokrym podłożu lub bardziej stabilnego rozładunku w silosie.



Uwaga!

Sterowanie ręczne można wybrać tylko przy prędkościach poniżej 10 km/h. Podczas zawracania na uwrociu wózek może pozostać w układzie kierowniczym i nie musi być wcześniej prostowany!



UKŁAD KIEROWNICZY PODWOZIA

Wyświetlacz masy ładunku





Określanie masy/ masy własnej

Istnieją trzy opcje określania masy własnej:

- 1. Automatyczne określanie masy własnej podczas postoju pojazdu (ustawienie fabryczne): Pomiar masy trwa 90 sekund.
- 2. Automatyczne określanie masy własnej, gdy przyczepa jest w ruchu:

Pomiar masy rozpoczyna się na początku jazdy po zamknięciu tylnej klapy. Czas pomiaru wynosi 60 sekund. Wymagania wstępne: Sygnał prędkości po stronie ciągnika (np. przez ISOBUS) i przycisk (1) w menu ustawień jest aktywny!

3. Ręczne określanie masy własnej: Naciśnij przycisk (2) w menu załadunku lub transportu przez 2 sekundy. Wskazanie masy zostanie ustawione na zero (poprzednie automatyczne ustalenie masy własnej zostanie nadpisane, a kolejne automatyczne ustalenie dla tego ładunku zostanie uniemożliwione).

Uwaga!

Wyświetlanie masy ładunku tylko z opcją "hydrauliczny układ jezdny" Dyszel przegubowy musi być skalibrowany w celu uzyskania precyzyjnego wyświetlania!

Aby uzyskać jak najdokładniejsze określenie masy:

- 1. Wysokość układu jezdnego jest ustawiona prawidłowo.
- 2. Hamulce nożne i postojowe są zwolnione.
- 3. Siłowniki hydrauliczne dyszla przegubowego są wysunięte o 15-20 mm.
- 4. Oś podnoszona (opcja) jest opuszczona
- 5. Maszyna znajduje się na równym podłożu, a koła nie zapadły się.
- 6. Przyspieszanie, hamowanie i pokonywanie zakrętów mają negatywny wpływ



ROZŁADUNEK

Automatyczna obrotowa podłoga zgarniająca





Opróżnianie resztek - automatyczne obracanie podłogi zgarniacza:

Aby wspomóc rozładunek, obracana podłoga zgarniacza (nieaktywna fabrycznie, gdy włączony jest system automatyczny

(1)) zaczyna poruszać się w górę i w dół po przejechaniu przez podłogę zgarniacza pewnej odległości. Wysokość ruchów w górę i w dół wzrasta wraz z długością przejechanego odcinka. Ręczna obsługa podłogi zgarniacza za pomocą terminala jest nadal możliwa. Nie przerywa to działania funkcji automatycznej.

Uwaga!

W zależności od posuwu zaleca się pracę w trybie ręcznym w celu szybkiego opróżnienia resztek. Pozioma pozycja podłogi zgarniającej powinna zostać osiągnięta tak wcześnie, jak to możliwe (naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund). Następnie należy uruchomić stopień S podłogi zgarniacza. Naciskaj przycisk (2) przez 5 sekund, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a podłoga zgarniacza ustawi się w pozycji poziomej. Przed zakończeniem automatycznego rozładunku (3) ponownie naciśnij przycisk (2), a podłoga zgarniacza ustawi się w dolnej pozycji.



USTAWIENIA Ważne ustawienia podstawowe





Maksymalna przepustowość:

- + Załadunek ustawiony równolegle do podłoża
- + Podczas załadunku:

 Regulacja dyszla przegubowego (i podwozia w razie potrzeby) > Skrzynia ładunkowa ustawiona poziomo

Najniższe zapotrzebowanie na moc:

- + Automatyczne ustawienie ładowarki:
- Ustawienie momentu obrotowego: 15-25%*
- Płyta dachowa: 40-60 bar*

Idealny zasięg:

+ Ustawienie posuwu podłogi zgarniacza: 3 - 8*

*Począwszy od tych wartości, należy je regulować w górę lub w dół w zależności od warunków.



USTAWIENIA

Wymiana ostrza





Podnieść dyszel przegubowy: Obsługa oburęczna (1) i (2)

zawór kulowy (7) w dół.

Uwaga!

Podczas obsługi dyszla przegubowego należy zwolnić hamulec postojowy CARGOS.

Odblokować podłogę zgarniacza po obu stronach: Wyciągnąć pokrętło blokujące (3) po obu stronach i obrócić w prawo do pozycji parkowania. Dźwignia (4) wskazuje pozycję otwartą. Złożyć podłogę zgarniacza: Obsługa oburęczna (5) i (6) Gdy tylko podłoga zgarniacza zostanie całkowicie opuszczona, obrócić







USTAWIENIA









Wysuwanie ostrza: Zablokować rynnę tnącą Obsługa oburęczna (8) i (9)

Gdy tylko nośnik noża (10) zostanie całkowicie opuszczony, wyłącz i zabezpiecz ciągnik i maszynę.

Odblokować nóż:

Zdejmij dźwignię mocującą (11) z pozycji parkowania i umieść ją na wale (12). Wyciągnij pokrętło blokujące (13) i obróć dźwignię mocującą, aż wskaźnik znajdzie się w pozycji otwartej.

Obróć/wymień ostrze:

Wyjmij ostrze (14) z kieszeni ostrza i obróć/wymień.

Ostrza są montowane w odwrotnej kolejności. Należy przestrzegać zasad prawidłowego blokowania ostrzy oraz zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi!

Uwaga!

Jeśli nie można wyjąć ostrzy, dźwignia montażowa służy jako narzędzie do podważania.



USTAWIENIA Odległość łopaty od wirnika



Sprawdzić odległość między końcówką ostrza a ścianą rotora

- Otworzyć podłogę zgarniacza obrotowego
- Zamknąć rynnę tnącą
- Sprawdzić odległość od ściany rotora do ostrza X = 10 15 mm
- W razie potrzeby wyregulować prawidłową odległość



Wyreguluj odległość między końcówką ostrza a ścianą wirnika

- Otwórz ramę tnącą
- Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą (1) po obu stronach
- Wyreguluj śrubę ograniczającą (2) po lewej i prawej stronie
- Zamknij ramę tnącą



USTAWIENIA Napięcie wstępne noża



Naprężenie wstępne ostrza

Naprężenie wstępne ostrza można regulować w zależności od operacji Wysokie zanieczyszczenie ciałami obcymi > Niskie naprężenie wstępne ostrza Niskie zanieczyszczenie ciałami obcymi i wysoka przepustowość > Wysokie naprężenie wstępne ostrza

Naprężenie wstępne noża ustawia się za pomocą wrzeciona (1), gdy wózki są wyposażone w regulację mechaniczną:

- 1. Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą (3)
- Odkręć wrzeciono (1), aby zwiększyć naprężenie wstępne noża (w dół na skali (2)), przykręć je, aby zmniejszyć naprężenie wstępne noża (w górę na skali (2))
- 3. Zabezpiecz nakrętkę zabezpieczającą (3)

Zalecenie: wyśrodkować ustawienie na skali (2)

Uwaga!

Sprawdź, czy ustawienie jest równe po obu stronach za pomocą skali!



USTAWIENIA Podłoga ze skrobakiem



Uwaga!

Ponieważ łańcuchy podłogi transportowej są ocynkowane, podczas kilku pierwszych użyć ulegną one znacznemu wydłużeniu. Napięcie łańcuchów podłogi zgarniającej należy zatem sprawdzać codziennie podczas pierwszego użycia i w razie potrzeby ponownie wyregulować! Łańcuchy podłogi zgarniacza są prawidłowo napięte, jeśli można je przesunąć o maksymalnie 20-30 mm w obszarze napinaczy (1)! Jeśli pręt gwintowany nie jest już wystarczający do ponownego naprężenia, należy usunąć ogniwo łańcucha. UWAGA: Nie wolno nadmiernie napinać łańcuchów podłogi zgarniacza!



Po pierwszych kilku godzinach użytkowania należy sprawdzić szczelność wszystkich połączeń śrubowych, w tym połączeń śrubowych stalowej podłogi i prętów podłogi zgarniacza!

1. Ręczne urządzenie napinające łańcuchy podłogi zgarniacza w przedniej części za rynną tnącą.



USTAWIENIA Płyta transferowa na rynnie tnącej





- Odległość między płytą przenoszącą (2) a szynami przenośnika obrotowej podłogi zgarniacza powinna wynosić X = 20 mm.
- Odległość należy wyregulować w 4 pozycjach za pomocą nakrętek (3) i (4).

Po każdej zmianie naprężenia podłogi zgarniacza (patrz rozdział Konserwacja) należy ponownie sprawdzić odległość X!

 Należy przestrzegać wskazówek dotyczących regulacji i bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi!





USTAWIENIA Skrzynka skrobaka



Skrzynka zgarniaczy

- Każda skrzynka zgarniaczy zawiera cztery zgarniacze Hardox i może być regulowana oddzielnie.
- Dodatkowo, cały zestaw skrobaków może być regulowany za pomocą śrub regulacyjnych (1) po obu stronach maszyny.

Uwaga!

Wycieraczki powinny być ustawione w odległości X = 8 - 10 mm od osłony wirnika!









USTAWIENIA Demontaż jednostki ładującej i tnącej



Wsunąć wózek transportowy pod jednostkę ładującotnącą i opuścić jednostkę za pomocą dyszla przegubowego.



Poluzować cztery śruby* *Moment dokręcania ok. 420 Nm podczas instalacji urządzenia.

Podnieść dyszel przegubowy. Urządzenie można teraz zdemontować. Zamontuj wsporniki i włóż płyty tnące. (patrz strona 45)



Demontaż napędu wirnika. Sprzęgło z zakrzywionym zębem można wygodnie umieścić na przeznaczonym do tego celu uchwycie.



Rozdzielenie połączeń hydraulicznych po lewej i prawej stronie w kierunku jazdy, a także połączenie elektroniczne za pomocą szybkozłączek.

Podnieść dyszel przegubowy. Urządzenie można teraz zdemontować.

Uwaga!

Nie odkręcać śruby dociskowej po stronie czerwonej skrzyni biegów! Poluzować tylko zacisk po stronie przekładni głównej. Podczas montażu wepchnij obie strony wału do oporu i zamocuj zacisk za pomocą ~8 mm "powietrza". Zmierzyć płytę transferową (2).



USTAWIENIA Instalacja pokryw kanałów



Jeśli CARGOS jest używany wyłącznie do transportu (zbioru kukurydzy), kanał załadowczy może być zakryty, niezależnie od tego, czy zespół załadowczy i tnący jest zdemontowany!

Tace są zaczepiane do przedniej ściany (1) i mocowane na dole za pomocą kwadratowego wałka (2)

- Gdy jednostka załadowcza i tnąca jest zdemontowana, dodatkowa płyta kątowa z krawędzią uszczelniającą jest zagłębiona w dolnym końcu pokryw.
- Pokrywy można szybko zablokować i odblokować za pomocą dźwigni wielofunkcyjnej (3).





USTAWIENIA Demontaż rolek dozujących



Zwolnić napinacz łańcucha (1) i zdjąć łańcuch napędowy (2)

Poluzować trzy śruby (3) po obu stronach.

Odłącz również połączenie z czujnikiem na dolnym wałku dozującym po lewej stronie i podłącz wtyczkę po stronie wózka!

Zdemontować kompletny zespół wałka dozującego za pomocą ładowarki czołowej.

Zamontować płyty, aby zamknąć powstałe szczeliny.



USTAWIENIA Działanie awaryjne



Blok hydrauliczny

- Blok hydrauliczny znajduje się po lewej stronie dyszla przegubowego w kierunku jazdy z precyzyjnym planem przyporządkowania zaworów
- W razie potrzeby wszystkie zawory mogą być uruchamiane awaryjnie
- 1. Wkręć (otwórz) zawór odpowiadający funkcji
- 2. Uruchom zawór elektromagnetyczny ręcznie





USTAWIENIA

Przypisanie przycisków ISOBUS dla uchwytów wielofunkcyjnych ISOBUS w ciągnikach

		Funkcja
F1	A 825	Ładowanie - Rozpoczęcie pracy auto- matycznej
F2		Rozładunek - rozpoczęcie pracy auto- matycznej
F3	<u> ço</u>	Podnoszenie osi
F4	+	Otwieranie wnęki listwy tnącej
F5		Zakończenie pracy automatycznej
F6	Â	Podnieść maszynę do pozycji uwrocia Opuścić maszynę do pozycji uwrocia
F7	₽	Podnoszenie dyszla przegubowego
F8	+	Opuszczanie dyszla przegubowego
F9	"	Napęd podłogi zgarniacza włącza się w kierunku cofania na maks. 3 sekundy
F10	€ [⊎]	Krótkotrwałe włączanie/wyłączanie podłogi zgarniacza



UWAGI



Grünlandtechnik GmbH stale pracuje nad ulepszaniem swoich produktów w ramach rozwoju technicznego. W związku z tym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w ilustracjach i opisach w niniejszej dokumentacji, co nie stanowi podstawy do jakichkolwiek roszczeń dotyczących zmian w już dostarczonych maszynach.

Specyfikacje techniczne, wymiary i wagi nie są wiążące.

Z wyjątkiem błędów.

Przedruk lub tłumaczenie, nawet fragmentów, wyłącznie za pisemną zgodą Fliegl Grünlandtechnik GmbH.

Wszelkie prawa zastrzeżone na mocy prawa autorskiego.

Fliegl Grünlandtechnik GmbH Alustraße 1 83527 Kirchdorf Niemcy



Fliegl Grünlandtechnik GmbH Alustraße 1 83527 Kirchdorf Niemcy

www.fliegl-gruenlandtechnik.com